

小兔波力品格养成绘本

我们和好吧

学会与朋友相处

〔奥〕布丽吉特·威宁格 文

〔法〕伊芙·塔勒 图

邢培健 译 黑饼 译校



南海出版公司



在一个炎热的夏日，波力和朋友埃迪来到小溪边。

“咱们搭一个水坝怎么样？”埃迪问。

“我不知道怎么搭啊。”波力回答。

“别担心！”埃迪说，“我是搭水坝的专家！”

“太好了！”波力叫道，

“我来做只树皮船，我是做树皮船的专家！”

于是，两个好朋友兴冲冲地忙起来了。

不一会儿，埃迪搭好了水坝，
波力也骄傲地举起了他的大树皮船。

“船可以下水了！”埃迪喊，
“我只要往水坝上再放几块石头就行。”

水坝后面的水越升越高。
“你觉得这水坝能行吗？”

波力担心地问。
“没问题，”专家埃迪说，
“我搭的东西向来很牢固。”

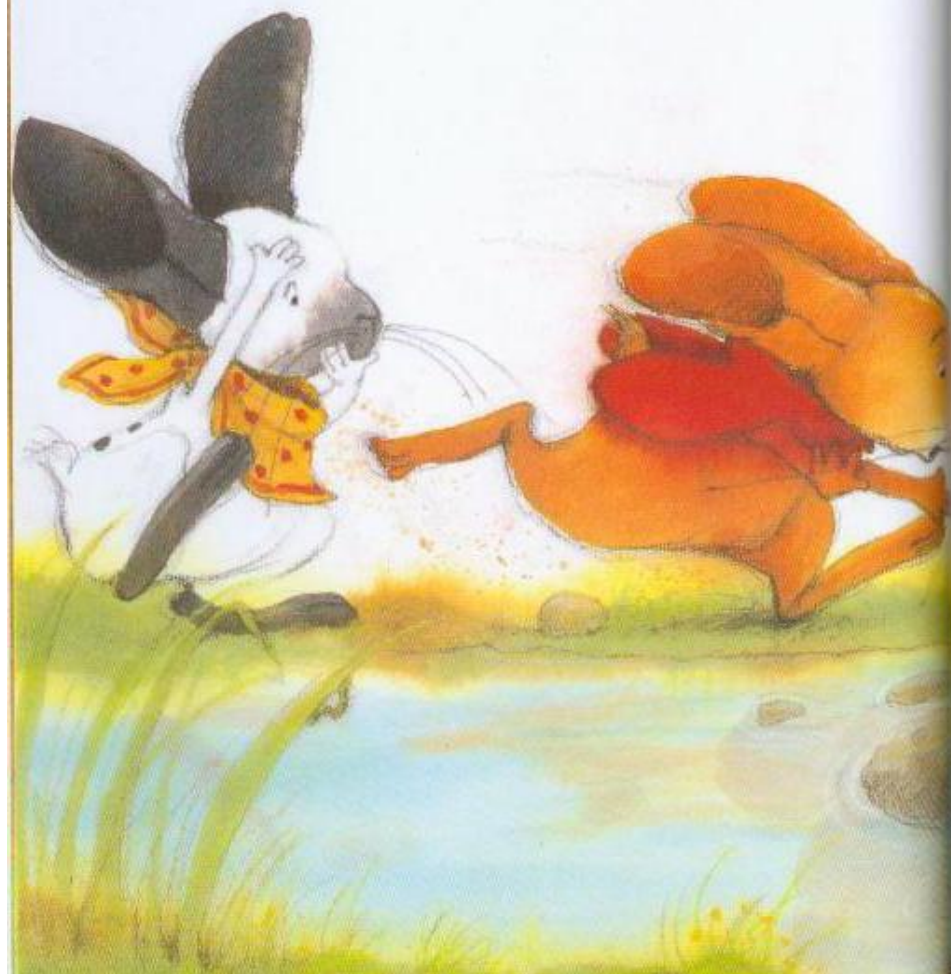
就在这时，水坝被冲塌了！



水冲走了波力的树皮船。

“我的船！我漂亮的树皮船！”波力惊慌地大叫。

他连忙追上去，但水流得可比他快多了。



波力生气地走回来，脸都涨红了。

“那是我做过的最漂亮的船！现在它被冲跑了，都怪你！”

他冲埃迪大吼，“水坝专家，哼！太可笑了！”

是水坝破坏专家吧！就会说大话，真是个笨蛋！”

这可说得有点过分了。

“你才是笨蛋呢！”埃迪开始反击，“瞧你做的那只可笑的小破船！那样的船我用左手就能做出来，你这个白痴！”

他们打了起来。



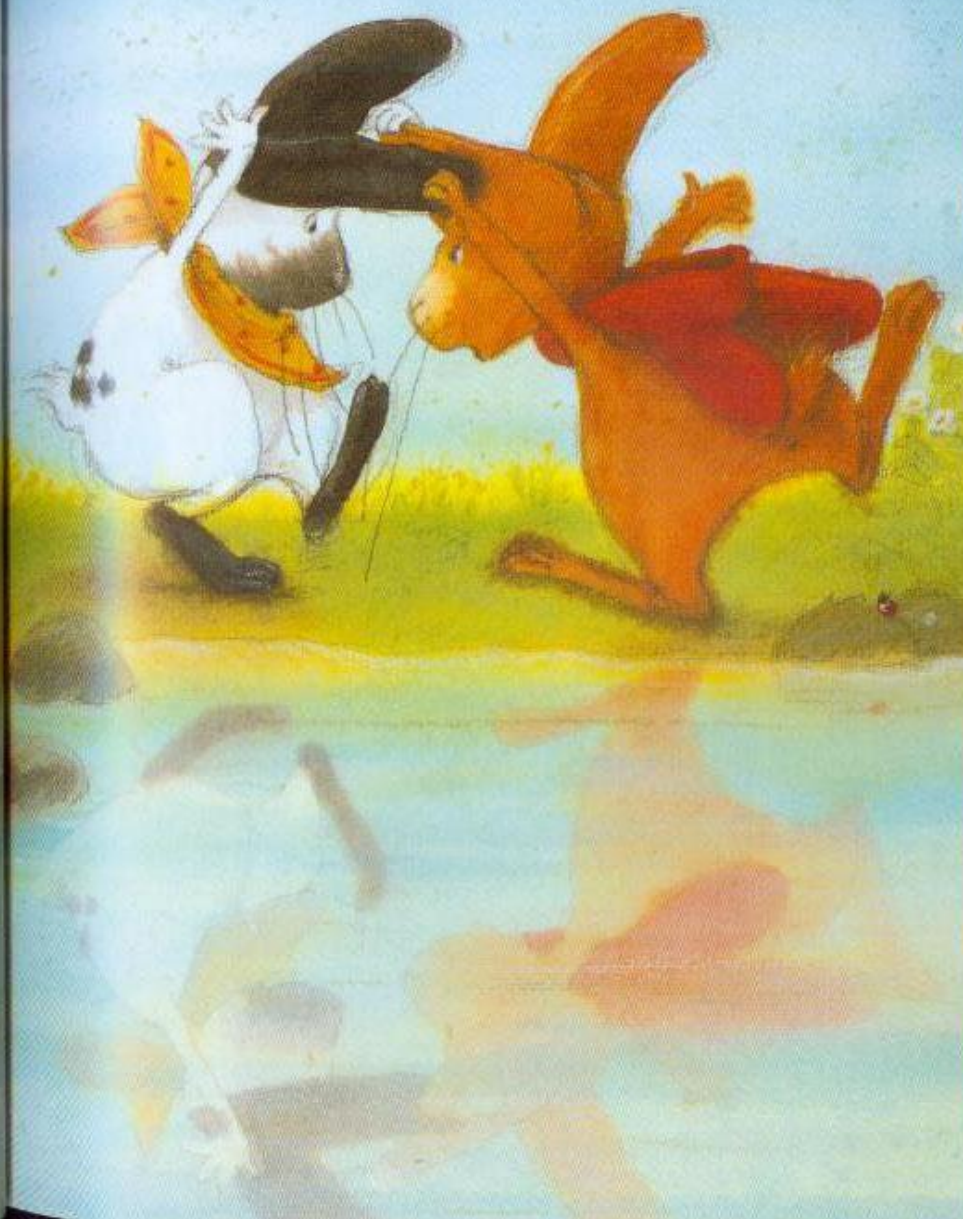
波力和埃迪互相拽耳朵，推搡着，扭作一团，
不知怎么滚到了冰冷的溪水里。

他们这才停手。

波力好不容易才爬起来。

“埃迪，我受够你了！”波力说，“我再也不想跟你这样的人做朋友！永远永远也不想再见到你！”

波力爬上岸，甩干身上的水，跑回了家。



“怎么这么快就回来了？”

妈妈看见波力，惊讶地问，

“你不是去跟埃迪玩了吗？”

“不玩了！我再也不跟他玩了！”波力说。

“噢，你们两个吵架了吗？”妈妈问。

“对，”波力说，“我们闹翻了。

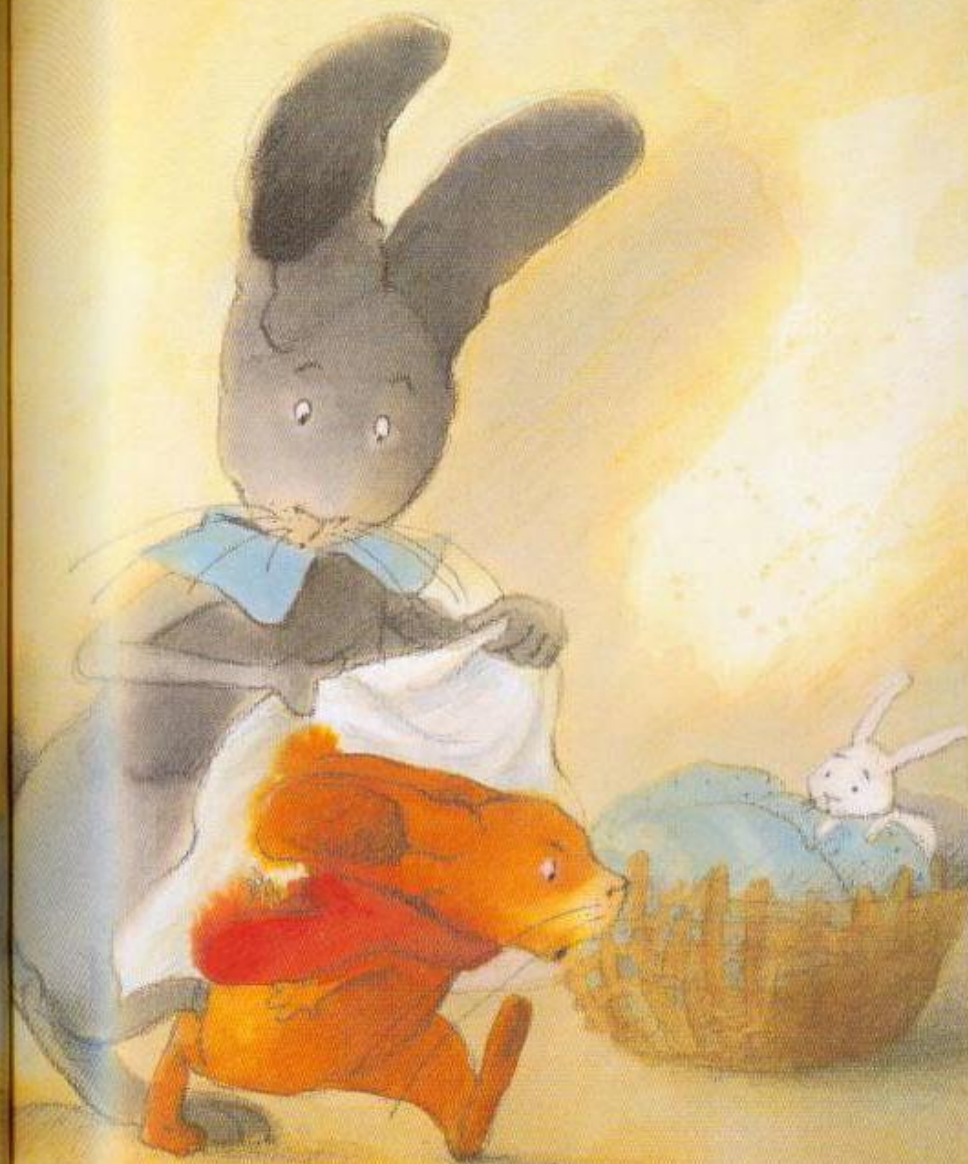
我不想跟那个傻瓜再有半点关系！”

“但是波力，”妈妈摇摇头说，

“埃迪可是你最好的朋友！”

“他曾经是我最好的朋友！”

波力大喊着走开了。



波力回到自己的房间，抱起玩具兔。

“哦，尼克，你才是我最好的朋友。我从没和你吵过架。

我们一起玩，好吗？”

尼克没有拒绝。

波力一次又一次地把尼克抛向空中，再准确地接住。

然后，他们玩起了捉迷藏。


但是，每次都是波力找尼克。尼克也不会玩抓人游戏。

最后，波力说：

“尼克，我真的很喜欢你，你总是能静静地听我说话——

可是我觉得有点无聊。走，我们去找马克和马尼玩。”





波力在门口碰见了大哥马克。

“嗨，马克，你能跟我们一起玩吗？”

“不行，我要去找我的朋友们，不能带着你。”马克说。

“那好吧，我去找马尼和娜娜。”波力说。

可是，哪儿都找不着他们。

波力问妈妈：“马尼和娜娜去哪儿了？我想跟他们玩。”

“他们跟着爸爸采蘑菇去了。”妈妈说，

“要不你跟丫丫玩一会儿？我马上就洗完衣服了。”

可波力不想跟小丫丫玩，只好闷闷不乐地走开了。

“我们自己去小溪边怎么样？”波力问尼克。

尼克点点头。

波力让他的小伙伴坐在小溪边的草地上。

“尼克，现在我要让你看看怎么搭水坝。

埃迪能做的事，我早就会了！”

波力站在小溪里，把石头一块一块垒起来，但石头老往下掉，水也从石头缝里流了出来。

波力忙得满头大汗，嘴里嘟囔着：

“真麻烦！埃迪到底是怎么弄的呢？”



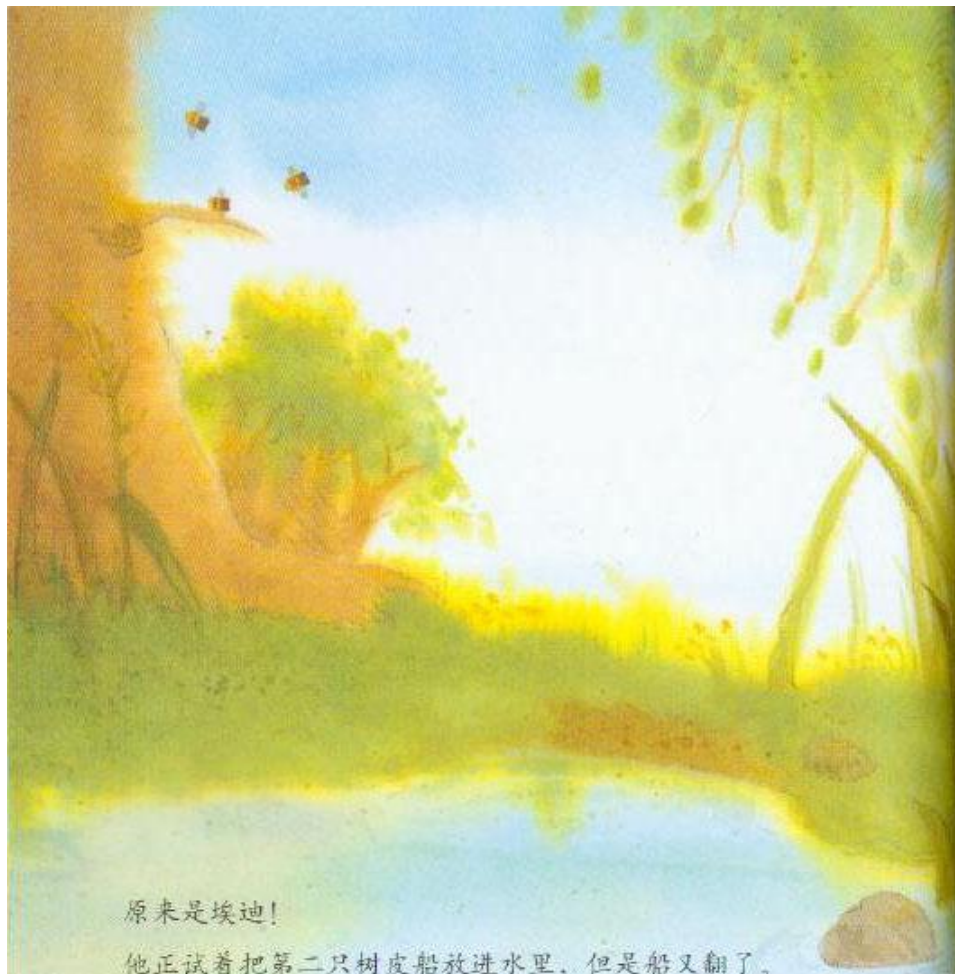
突然，一只翻了的树皮船摇摇晃晃地漂了过来。

“这是从哪儿来的？”波力很吃惊。

“来，尼克，我们去看看！”

他们穿过灌木丛，往上游走去。





原来是埃迪！

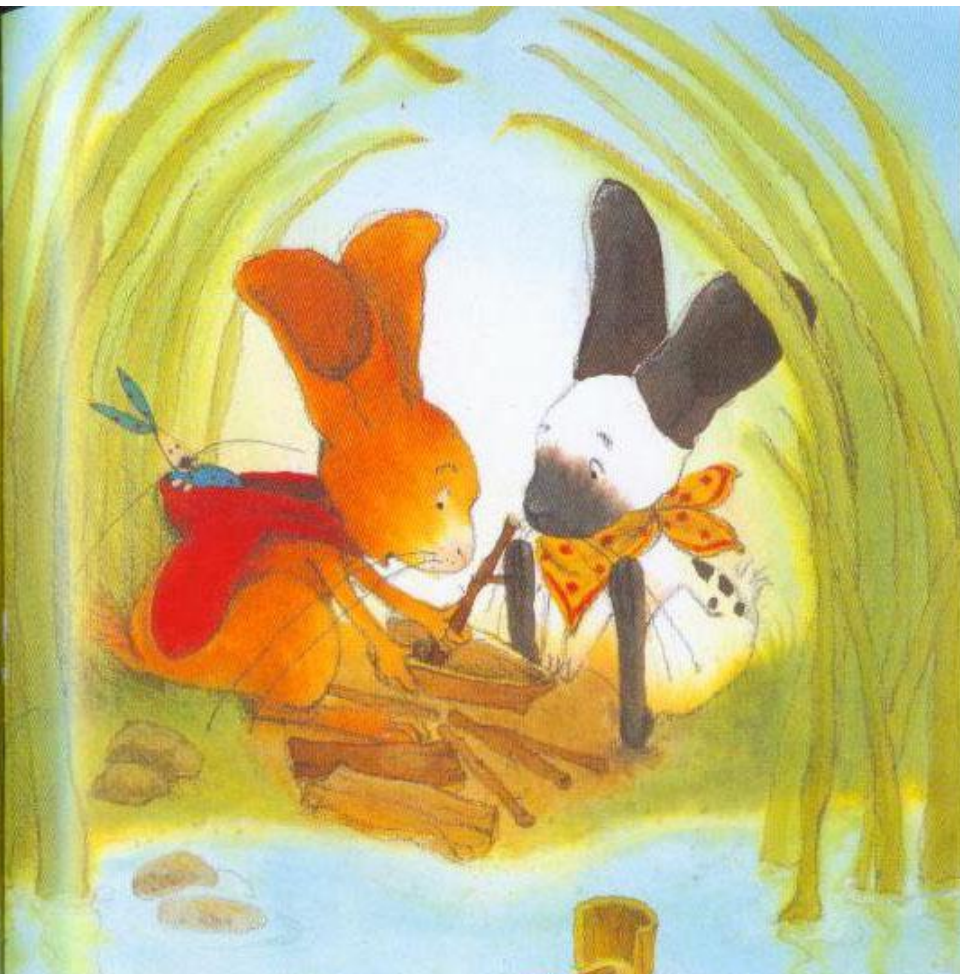
他正试着把第二只树皮船放进水里，但是船又翻了。

他忙得满头大汗，嘴里还嘟囔着：

“真麻烦！波力到底是怎么弄的呢？”

“很容易！你得做一个龙骨，然后把桅杆系牢点儿。”波力说。

埃迪惊讶地抬起头：“我做得没你那么好。”



“要我帮忙吗？”波力问。

“好啊！”

波力告诉埃迪哪里有问题。

他们一起做了两只又大又漂亮的树皮船。

“现在我们只需要搭一个水坝，把船放进去。”

波力说，“我刚才试了试，但我做得没你那么好。”

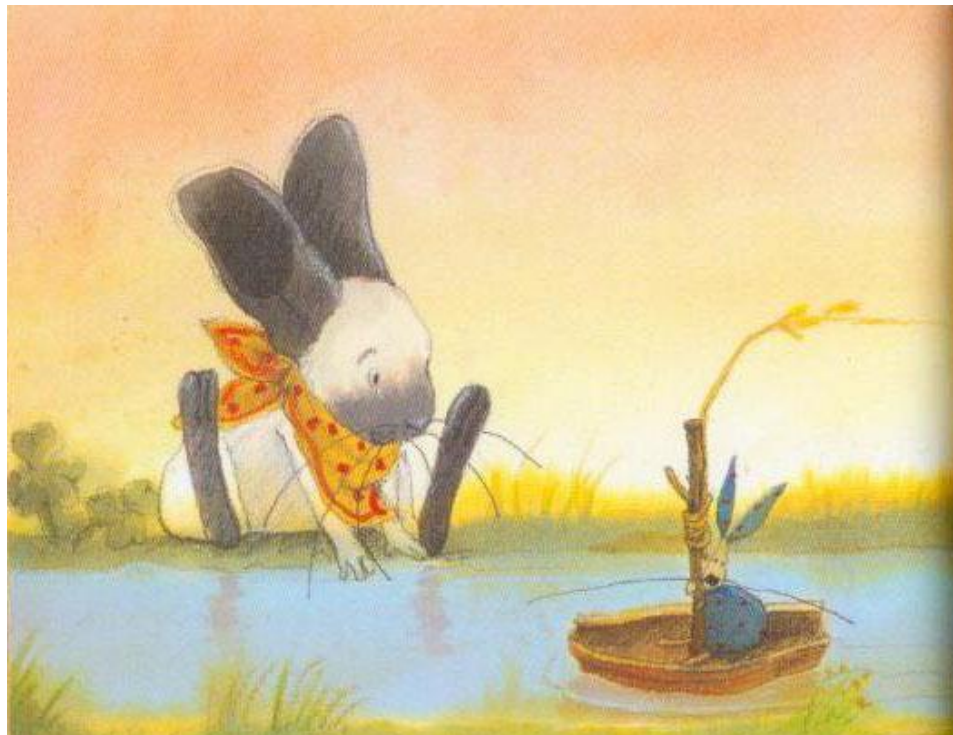
“要我帮忙吗？”埃迪问。

“好啊！”

埃迪告诉波力哪里有问题。

他们一起在小溪上搭了一道又厚又牢固的水坝。





水库里渐渐灌满了水，两个好朋友一起欢呼起来：“水坝没塌！”

两只小爪子郑重地握在了一起。

“祝贺你，专家波力！”

“祝贺你，专家埃迪！”

然后，他们一起玩树皮船，直到太阳落山。



波力到家的时候，大家已经坐在餐桌旁准备吃晚饭了。

“波力！这半天你都去哪儿了？”妈妈问。

“我跟埃迪在小溪边玩。太好玩了，

我们完全忘了时间。”波力说。

“你跟埃迪一起玩？”妈妈惊讶地问，

“我以为你跟他吵架了呢。”

“哦，那是很久很久以前的事啦！”波力说。





“现在我们又是最好的朋友了！”